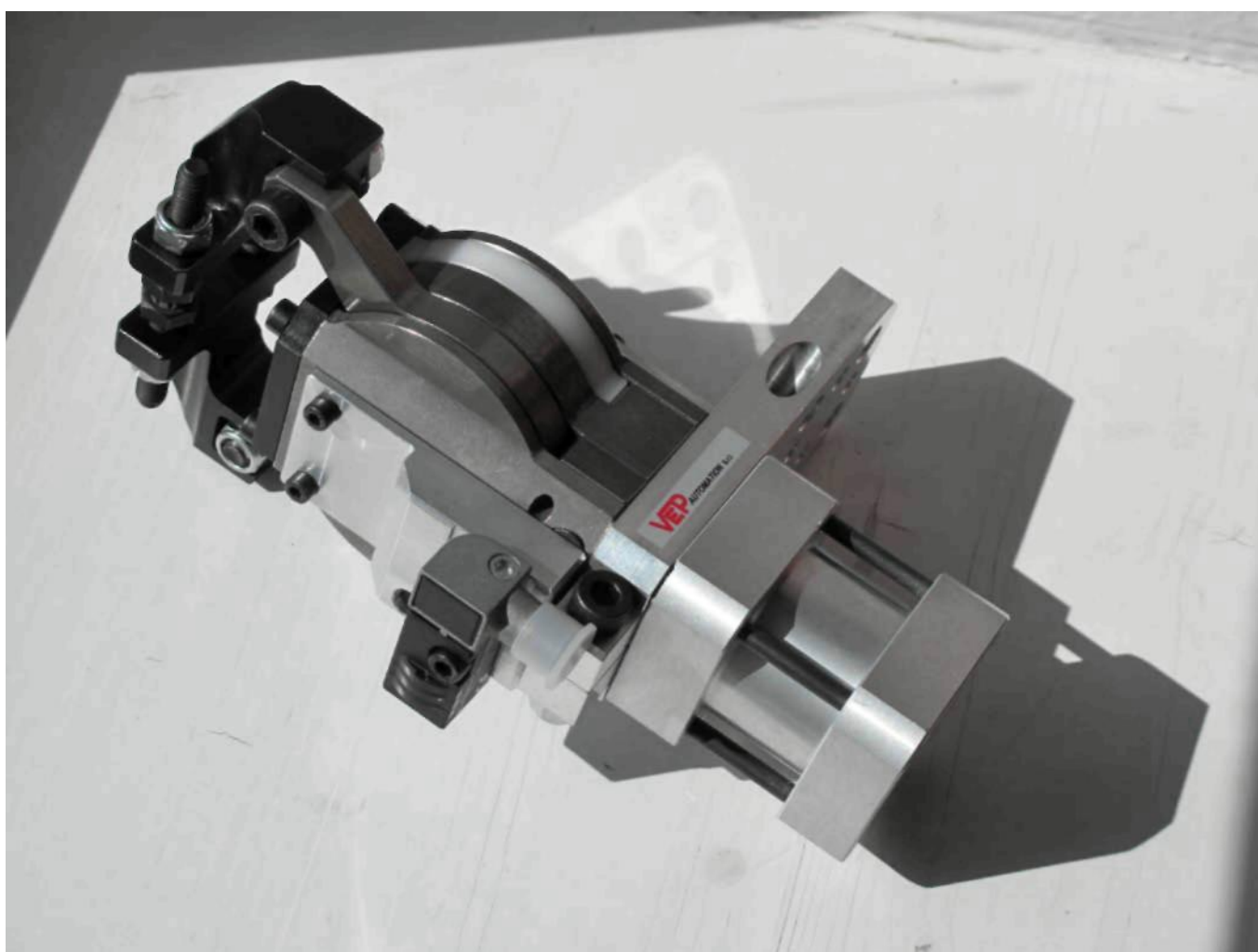


Пневматический захват “В40” *Pneumatic gripper “B40”*



ОГЛАВЛЕНИЕ
INDEX

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	1 -2
ДИАГРАММЫ УСИЛИЯ	3
ПАРАМЕТРЫ И ОПЦИИ	4 - 5
ОПИСАНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ КОДА	6
РАЗМЕРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7-12
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	13

<i>MAIN CHARACTERISTICS.....</i>	<i>1-2</i>
<i>DIAGRAMS OF FORCE.....</i>	<i>3</i>
<i>INFORMATIONS and OPTIONS</i>	<i>4-5</i>
<i>COMMERCIAL CODE</i>	<i>6</i>
<i>DIMENSIONAL PAGES</i>	<i>7-12</i>
<i>CONCLUSIONS.....</i>	<i>13</i>

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MAIN CHARACTERISTICS

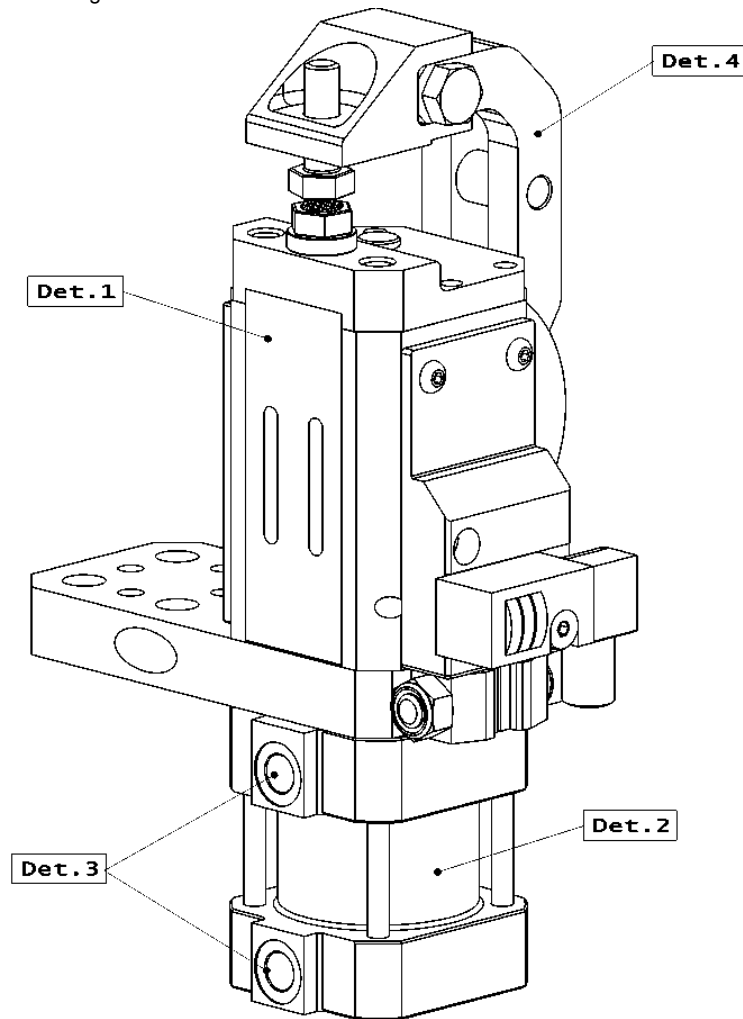
Захват типа "B40A" имеет следующие отличительные характеристики:

- Стальной корпус (деталь 1);
- Пневмоцилиндр (деталь 2) диаметром 40 с 2 загрузочными отверстиями под G1/8" (деталь 3);
- Стальной зажимной рычаг (деталь 4).

Gripper type "B40a" has the following distinctive

characteristics:

- Steel body (Det.1),
- Pneumatic cylinder (Det.2) bore 40, on the cylinder there are 2 feeding ports G1/8" (Det.3);
- Steel clamping arm (Det.4).



- Внутренние элементы вращения и скольжения (штифты, вилочная деталь, подшипники) прошли термическую обработку;

- Регулирование внутренних элементов происходит за счет роликовых подшипников.

- Inner parts of sliding and tumbling (pins, fork, bearings) are thermally treat;

- Internal material handling comes carried out exclusively on rolling bearings.

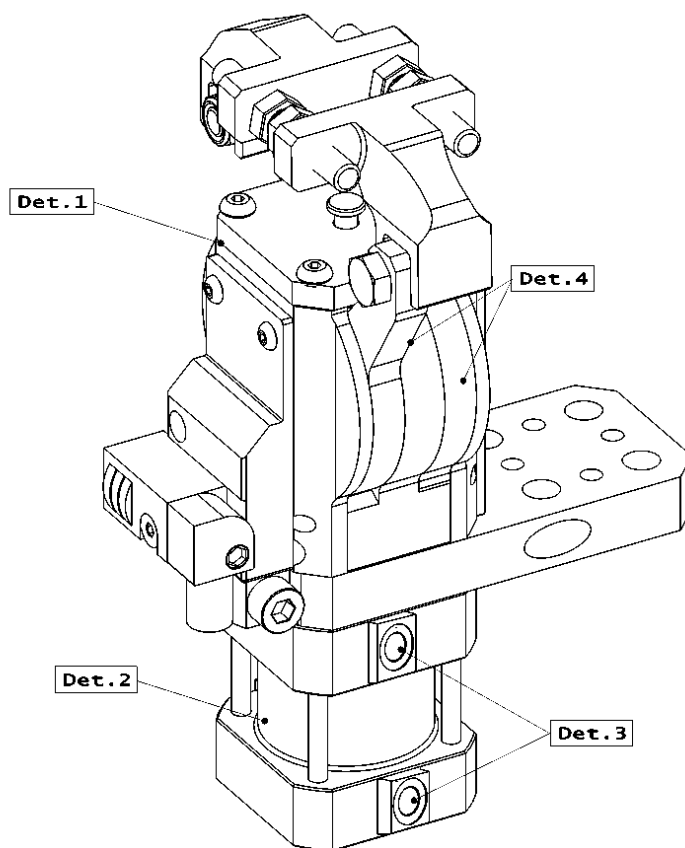
ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ MAIN CHARACTERISTICS

Захват типа "B40A" имеет следующие отличительные характеристики:

- Стальной корпус (деталь 1);
- Пневмоцилиндр (деталь 2) диаметром 40 с 2 загрузочными отверстиями под G1/8" (деталь 3);
- Стальной зажимной рычаг (деталь 4).

Gripper type "B40B" has the following distinctive characteristics:

- Steel body (Det.1),
- Pneumatic cylinder (Det.2) bore 40, on the cylinder then are 2 feeding ports G1/8" (Det.3),
- Steel clamping arms (Det.4).



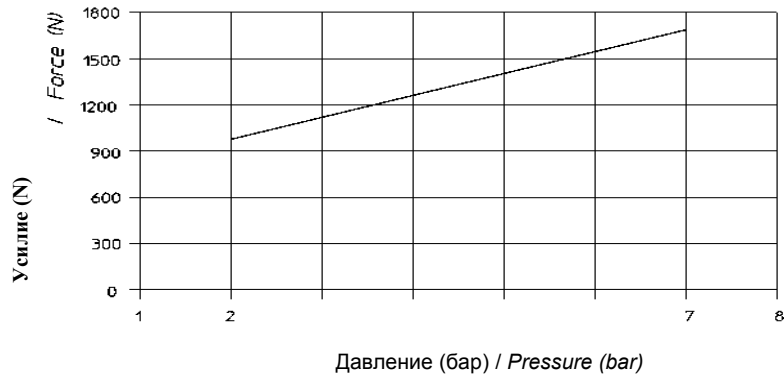
- Внутренние элементы вращения и скольжения (штифты, вилочная деталь, подшипники) прошли термическую обработку;
- Регулирование внутренних элементов происходит за счет роликовых подшипников.

- Inner parts of sliding and tumbling (pins, fork, bearings) are thermally treat;
- Internal material handling comes carried out exclusively on rolling bearings.

KRAFTDIAGRAMME DIAGRAMS of FORCE

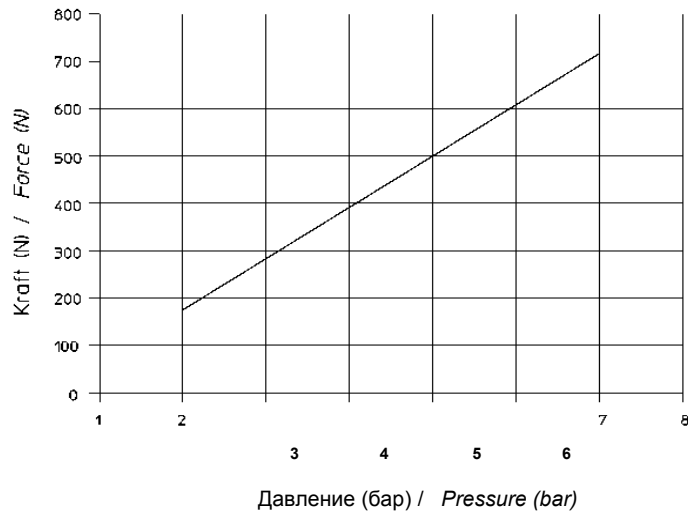
- Диаграмма усилия (захват B40A)

Diagram of force gripper B40A



- Диаграмма усилия (захват B40B)

Diagram of force gripper B40B



Рабочие условия, противоречащие условиям, указанным выше, могут вызвать поломки захвата и аварийные ситуации:

- проблемы достижения точки неперевсивности,
- проблемы раскрыва рычага при разжиге,
- возможная деформация внутренней поверхности трения.

Different working conditions from those described before could damage the gripper and produce failures, such as:

- Problems to reach the irreversibility point;
- Problems to open clamping arm;
- Possible distortion of the inner reaction surface.

ПАРАМЕТРЫ и ОПЦИИ INFORMATIONS and OPTIONS

- Схема для индуктивного датчика :

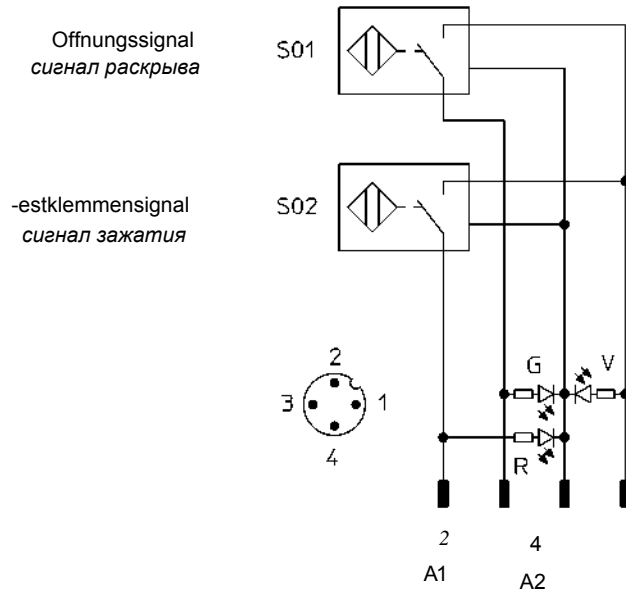
Технические данные:

- Напряжение питания: 10-30 VDC;
- Макс. ток переключения: 200 mA;
- Электропитание: < 25 mA;
- Падение напряжения: < 2 V;
- Температурный режим: -25° / 70° C.

- Diagram for inductive sensor

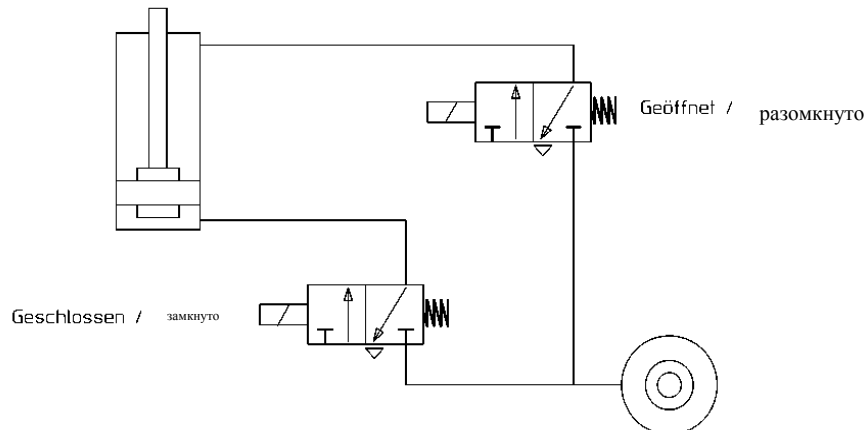
Technical data:

- Feeding voltage: 10-30 VDC
- Max. commutating current: 200 mA;
- Power supply: < 25 mA-
- Voltage drop: < 2 V.
- Temperature range: -25° a 70° C.



- Схема пневмосети цилиндра

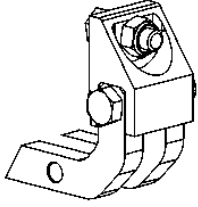
- Pneumatic circuit diagram of cylinder



ПАРАМЕТРЫ и ОПЦИИ INFORMATIONS and OPTIONS

- Типы суппортов

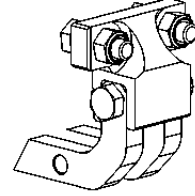
- Type of supports



Суппорт для захвата типа "A1"

cod. 06534/C

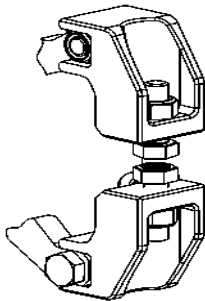
Support for gripper type "A1"



Суппорт для захвата типа "A2"

cod. 06536/C

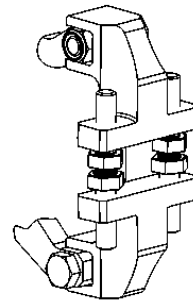
Support for gripper type "A2"



Суппорт для захвата типа "B1"

cod. 06535/C

Support for gripper type "B1"



Суппорт для захвата типа "B2"

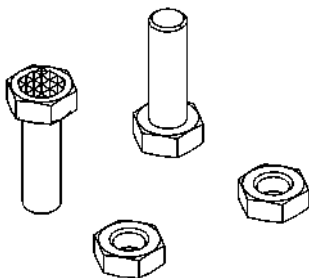
cod. 06362/C

Support for gripper type "B2"

- Типы штифтов

- Type of lockpins

Стандартный
Type standard

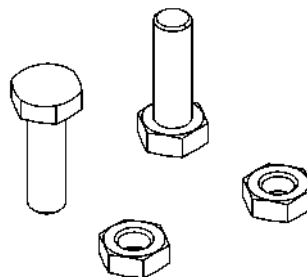


Штифт M8x35 с шестигранной
накатанной головкой

cod. 3/329

Pin M8x35
Hexagonal knurled head

Тип "B"
Type "B"

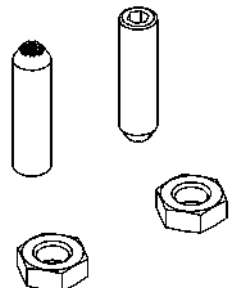


Штифт M8x35 с скругленной
головкой

cod. 3/329

Pin M8x35
Hexagonal rounded head

Тип "C"
Type "C"



Штифт M8x35 с качающейся
накатанной головкой

cod. 3/329

Pin M8x35
Hexagonal knurled head

**ОПИСАНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ КОДА ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА
COMMERCIAL CODE DESCRIPTION**

B40 - B2 - PX 90 B

Захват (Диаметр цилиндра 40мм)
Gripper (cylinder bore 40 mm.)

Тип рычага:
A= одинарный рычаг
A1= одинар. рычаг с суппортом и 1 штифтом
A2= одинар. рычаг с суппортом и 2 штифтами
B= двойной рычаг
B1= двойной рычаг с суппортом и 1 штифтом
B2= двойной рычаг с суппортом и 2 штифтами

Type of clamping arm:
A= single clamping arm
A1= single clamping with support with 1 pin
A2= single clamping with support with 2 pins
B= double clamping
B1= double clamping with support with 1 pin
B2= double clamping with support with 2 pins

Положение индуктивного датчика:
P0= без датчика
PX= на стороне "X"
PY= на стороне "Y"

Inductive sensor position:
P0= without
PX= on the "X" side
PY= on the "Y" side

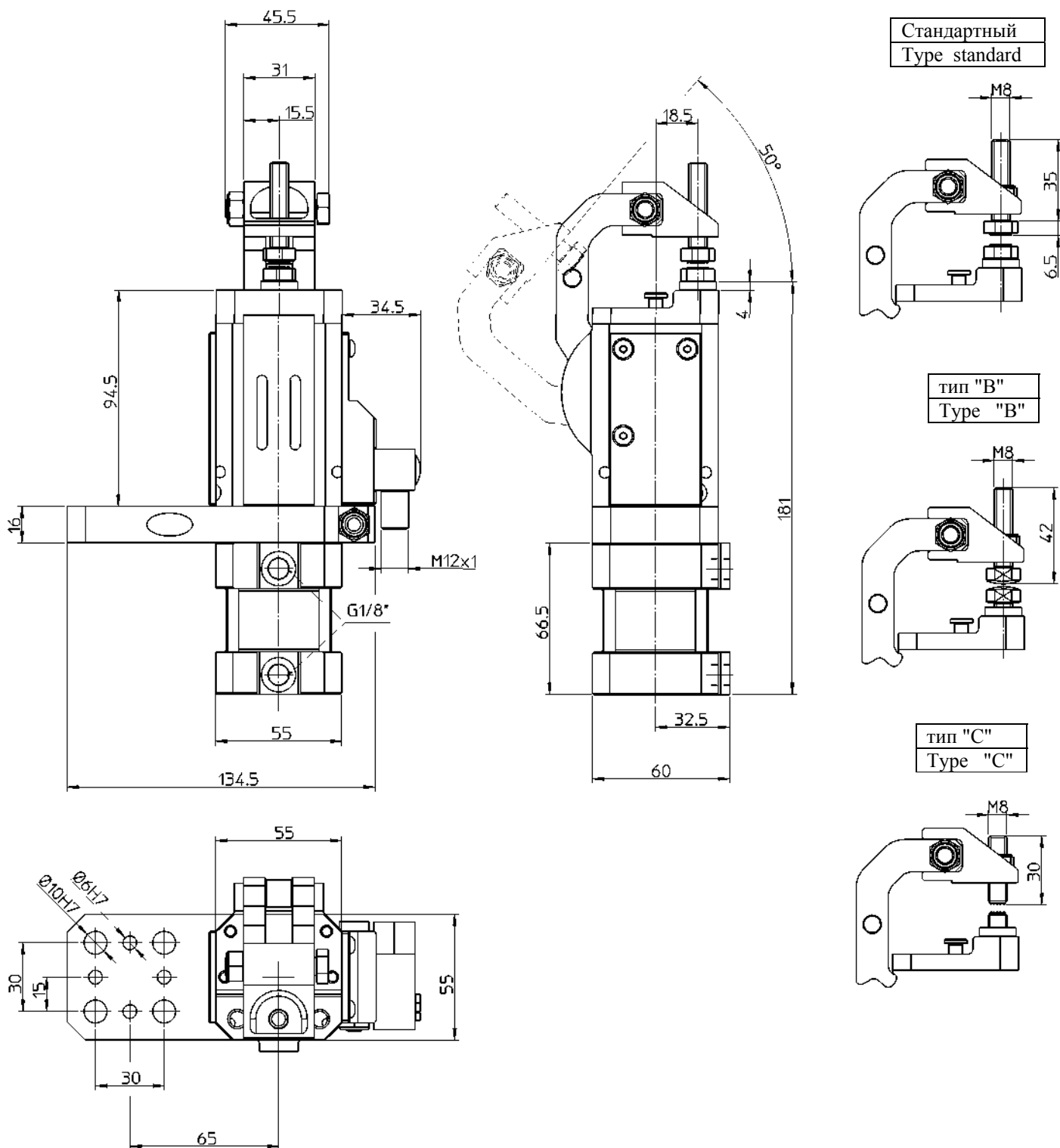
B = стопорный штифт с скругленной головкой
C = стопорный штифт с качающейся головкой
Если не указывается тип штифт, стопорный штифт поставляется с шестигранной головкой (см.стр.7)

B = lockpin with rounded head
C = lockpin with swinging head
If not indicated the standard lockpin is with hexagonal head (see page 7).

Угол раскрыва зажимного рычага:
45/90/160. Для захвата типа "B40A"
стандартный угол раскрыва 50.

Opening angle of clamping arm:
45/90/160. For Oripper type "B40A" standard opening angle of 50.

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАХВАТ "B40" тип "A1"
 PNEUMATIC GRIPPER "B40" type "A1"

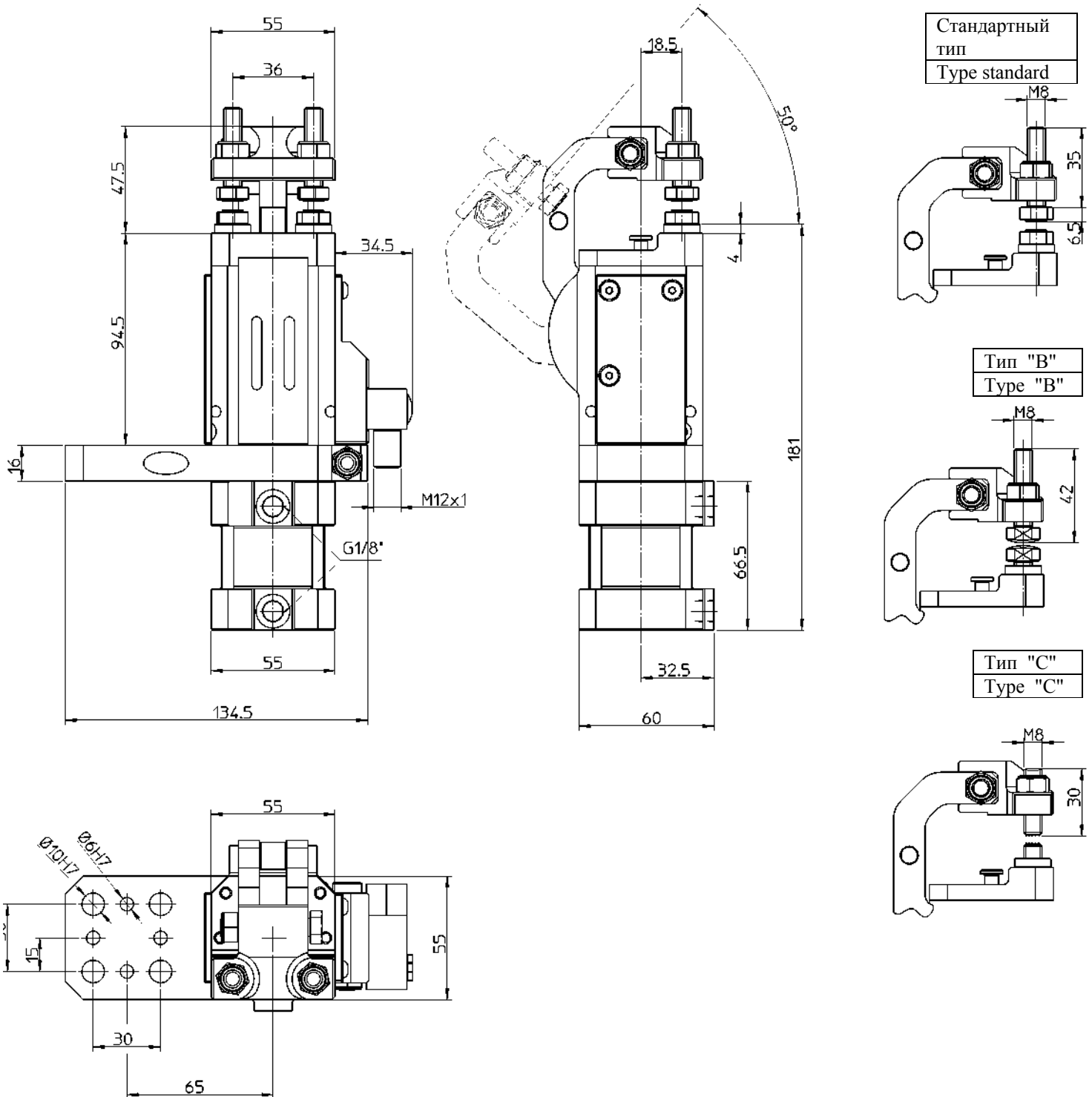


Тип Type	Диаметр цилиндра Cylinder bore	Усилие зажима (5bar) Clamping force (5bar)	Вес Weight	Макс.рабочее давление Max. working pressure
B40-A1*...	40mm	1400 N	~1.8 Kg	8 bar

*Пример полного обозначение для заказа см.стр.6

*Example of full symbol for ordering a page 6

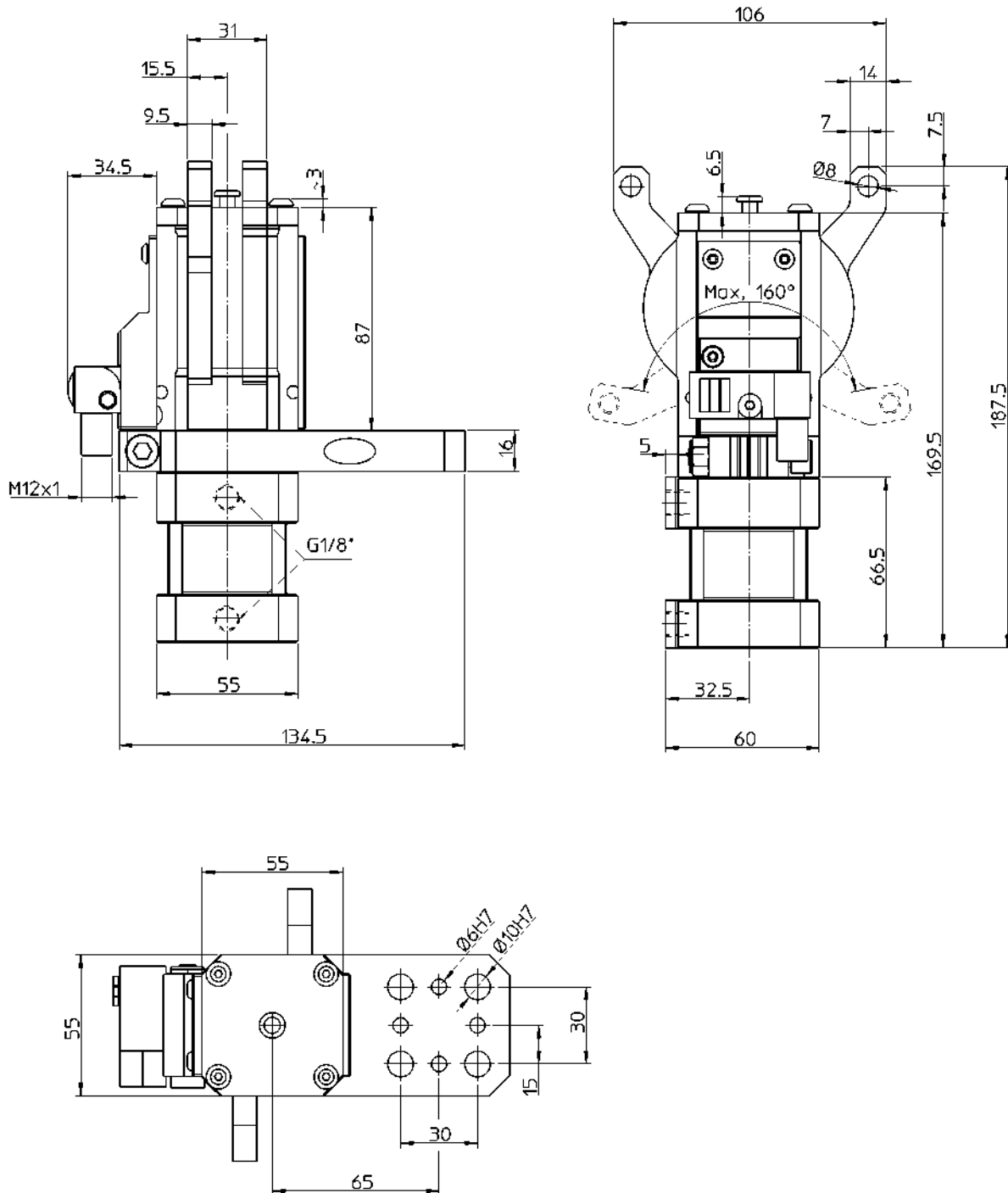
ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАХВАТ "B40" тип "A2"
 PNEUMATIC GRIPPER "B40" type "A2"



Тип Type	Диаметр цилиндра Cylinder bore	Усилие зажима (5bar) Clamping force (5bar)	Вес Weight	Макс. рабочее давление Max. working pressure
B40-A2*...	40mm	1400 N	~1.8 Kg	8 bar

*Пример полного обозначение для заказа см.стр.6
 *Example of full symbol for ordering a page 6

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАХВАТ "B40" тип "B"
PNEUMATIC GRIPPER "B40" type "B"



Макс. угол раскрытия: 160°
 Niedrigeren vorher bestimmte Öffnungswinkel zu gewinnen: 45°, 90°.

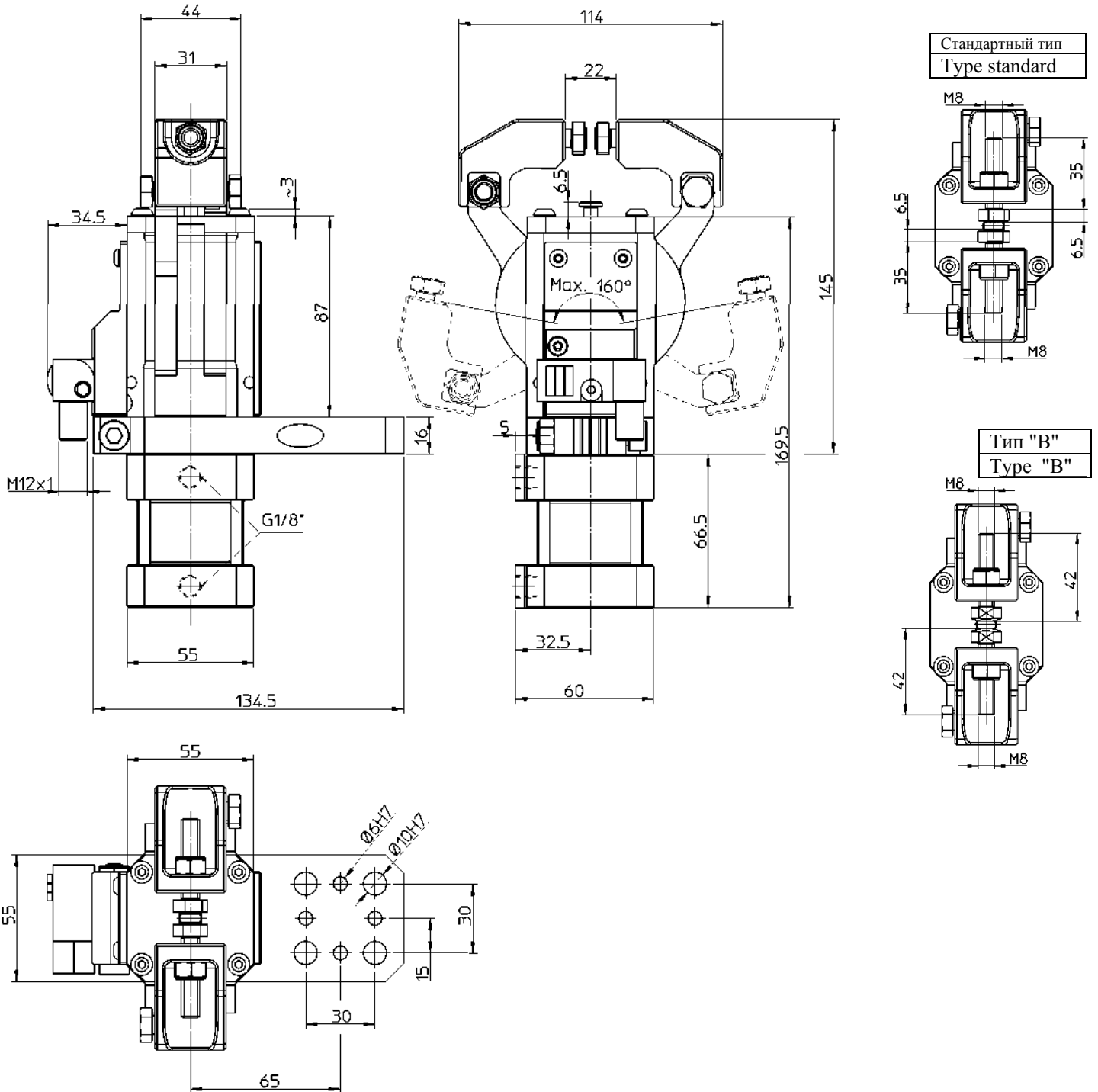
Max. opening angle: 160°
 Могут быть преустановлены меньшие углы: 45°, 90°.

Тип Type	Диаметр цилиндра Cylinder bore	Усилие зажима (5bar) Clamping force (5bar)	Вес Weight	Макс.рабочее давление Max. working pressure
B40-A2*...	40mm	1400 N	~1.8 кг	8 bar

*Пример полного обозначение для заказа см.стр.6

*Example of full symbol for ordering a page 6

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАХВАТ "B40" тип "B1"
PNEUMATIC GRIPPER "B40" type "B1"



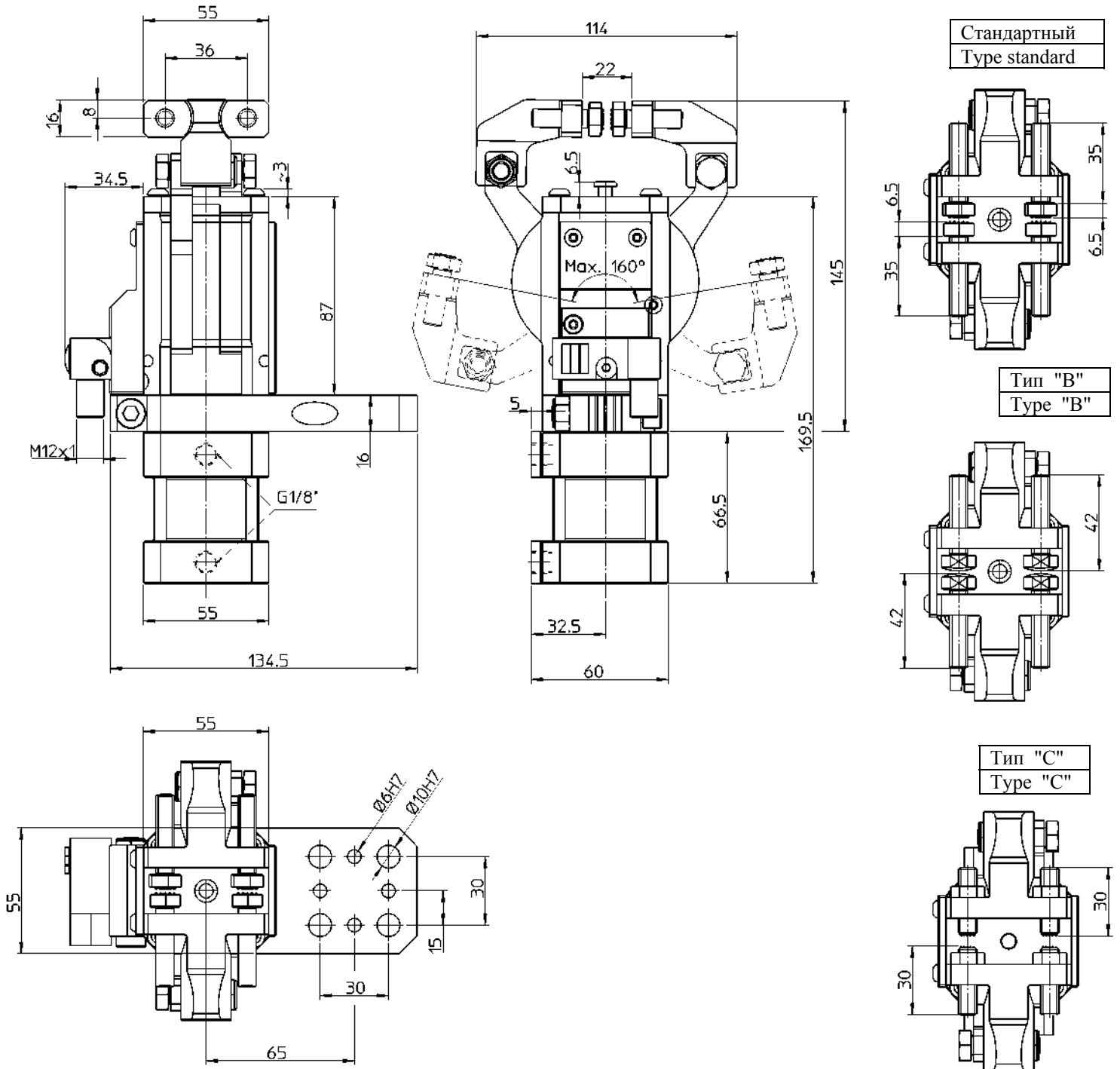
Макс. угол раскрыва: 160°
 Могут быть преустановлены меньшие углы: 45°, 90°

Max. opening angle: 160°
 predefined smaller angles can be set: 45°, 90°.

Тип Type	Диаметр цилиндра Cylinder bore	Усилие зажима (5bar) Clamping force (5bar)	Вес Weight	Макс.рабочее давление Max. working pressure
B40-B1*...	40mm	1400 N	~1.8 Kg	8 bar

*Пример полного обозначение для заказа см.стр.6
 *Example of full symbol for ordering a page 6

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЗАХВАТ "B40" тип "B2"
PNEUMATIC GRIPPER "B40" type "B2"



Макс. угол раскрытия: 160°
Могут быть преустановлены меньшие углы : 45°, 90°.

Max. opening angle: 160°
predefined smaller angles can be set: 45°, 90°.

Тип Type	Диаметр цилиндра Cylinder bore	Усилие зажима (5bar) Clamping force (5bar)	Вес Weight	Макс. рабочее давление Max. working pressure
B40-B1*...	40mm	1400 N	~1.8 кг	8 bar

*Пример полного обозначения для заказа см. стр. 6

*Example of full symbol for ordering page 6

ЗАКЛЮЧЕНИЕ CONCLUSIONS

ПРОДУКЦИЯ ДАННОГО КАТАЛОГА ЯВЛЯЕТСЯ СТАНДАРТНОЙ.
ЛЮБОЙ ЗАПРОС ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ АНАЛИЗИРУЕТСЯ
НАШИМ ТЕХНИЧЕСКИМ ОТДЕЛОМ И ОТДЕЛОМ ПРОДАЖ.

ДАННЫЙ КАТАЛОГ ЗАМЕНЯЕТ ПРЕДЫДУЩИЕ ВЫПУСКИ.
МЫ ОСТАВЛЯЕМ ЗА СОБОЙ ПРАВО ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ
К ДАННОМУ КАТАЛОГУ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВСЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРИНАДЛЕЖИТ VEP AUTOMATION
И ЛЮБОЙ СПОСОБ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ

THE PRODUCTS IN THE CATALOGUE ARE STANDARD ITEMS. ANY ENQUIRY FOR
SPECIAL APPLICATIONS WILL BE EVALUATED BY OUR TECHNICAL AND SALES
DEPARTMENT.

THIS CATALOGUE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONES.
WE RESERV THE RIGHT TO MAKE ADDITIONS OR CHANGES TO THIS CATALOGUE
WITHOUT PRIOR NOTICE.

THE COMPLETE DOCUMENTATION BELONGS TO VEP AUTOMATION
AND ANY KIND OF REPRODUCTION IS FORBIDDEN.



AUTOMATION S.r.l. Via San Felice, 37 10092 BEINASCO (Torino) Italia Tel. +39 011
3972572 Fax +39 011 3972612 e-mail: info@vepautomation.it -
www.vepautomation.t



AUTOMATION GmbH - Postfach 2336 D-26703 Emden Tel. 04921-450758 - Fax.
04921-450759 e-mail: info@vepautomation.de -
www.vepautomation.de